Module der Seminarausbildung im Fach:

Französisch

Inhaltsübersicht:

Nr.	Modulbezeichnung	Zeitrichtwert in Stunden [h]
1	Organisatorische und pädagogisch- didaktische Grundlagen des Französischunterrichts kennenlernen und reflektieren	14
2	Relevante Inhalte und Materialien auswählen und strukturieren	12
3	Lernprozesse unterstützen durch Auswahl und Einsatz von ziel-, sach- und schülergerechten Methoden und Medien im Französischunterricht	14
4	Kompetenzorientierten Französischunterricht vorbereiten, durchführen und reflektieren	20
5	Diagnose von Lernvoraussetzungen und fachspezifischen Lernschwierigkeiten –Lernfortschritte initiieren und beraten	8
6	Lehr- und Lernprozesse evaluieren, fördern und beraten	16
7	Fachübergreifende und außerunterrichtliche Aktivitäten planen, durchführen und auswerten	6
	Summe	90

Modul 1: Organisatorische und pädagogisch- didaktische Grundlagen des Französischunterrichts kennenlernen und reflektieren

Priorität: 1 Zeitbedarf: 14 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- kennt rechtliche und schulorganisatorische Grundlagen
- kennt die Grundlagen eines kompetenzorientierten Französischunterrichts
- kennt, analysiert und interpretiert Lehrpläne
- analysiert Lehrwerke und Materialen in Hinblick auf diese Grundlagen
- berücksichtigt die organisatorischen und p\u00e4dagogisch- didaktischen Grundlagen bei der Planung und Durchf\u00fchrung von Unterricht

Themen und Inhalte:

Organisatorische Rahmenbedingungen

- ➢ GER
- Bildungsstandards
- Kernlehrpläne, Lehrpläne
- > Französischunterricht: allgemeinbildend vs. berufsbildend
- Französischunterricht im lernfeldorientierten Unterricht
- Beschlüsse der LFK
- > Fachkonferenzen
- Stoffpläne
- rechtliche Grundlagen (Verordnungen, Erlasse und Rundschreiben)
- Unterschiedliche Schulformen, Niveaustufen und Anforderungsbereiche
- Ausstattung der Schulen
- > Lehrwerke und Materialien

Fachdidaktische Grundlagen

- Konzept der Kommunikationsfähigkeit
- Kompetenzorientierung
 - Lernerorientierung
 - Handlungsorientierung
 - Prozessorientierung
 - Produktorientierung

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- > Erläuterung und Reflexion von theoretischen Grundlagen
- Analyse von Lehrwerken

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- > stellt die theoretischen Grundlagen dar
- begründet gemäß den Vorgaben ihre methodisch- didaktischen Entscheidungen
- > löst Aufgaben zur Unterrichtsbeobachtung

Überprüfung der Zielerreichung:

- Diskussionsbeiträge
- Referat

Weitere Informationen

Literatur:

Beacco, J.-C. (2007): L'approche par compétences dans l'enseignement des langues. Paris : Didier.

Europarat (Hrsg.) (2001): Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen. Berlin u.a.: Langenscheidt.

Jung, U. (Hrsg.) (3 2001) : Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer. Frankfurt / M.:Lang.

Leupold, E. (³2004): Französisch unterrichten. Grundlagen, Methoden, Anregungen. Seelze: Kallmeyer.

Nieweler, A. (Hrsg.) (2006): Fachdidaktik Französisch. Tradition – Innovation – Praxis. Stuttgart: Klett.

Modul 2: Relevante Inhalte und Materialien auswählen und strukturieren

Priorität: 1 Zeitbedarf: 12 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- kennt und nutzt Bezugsquellen und Wege der Beschaffung
- wählt nach fachdidaktischen Gesichtspunkten Inhalte und Materialien aus
- gestaltet Unterrichtsmaterialien
- > nutzt digitale Medien und Arbeitsplattformen

Themen und Inhalte:

- Fachdidaktische Kriterien zur Auswahl
 - Lernerorientierung
 - Themenorientierung
 - Dimensionen der kommunikativen Kompetenz
 - Standards und Anforderungsebenen
- Inhalte und Materialien
 - fachdidaktische Literatur
 - Texte / Lehrwerke / Textsammlungen
 - authentische und didaktisierte Texte
 - fiktionale und nichtfiktionale Texte
 - Lexika
 - Software
 - Online-Hilfen, LPM-Newsletter
 - Arbeitsplattformen (BSCW, Moodle)
 - Bezugsquellen / Produktinformationen / Prospekt- und Verlagsmaterial

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- > Erstellung eines Kriterienrasters zur Auswahl von Inhalten und Materialien
- Auswahl von Materialien nach unterrichtsrelevanten Gesichtspunkten
- Analyse von Lehrwerken / Lehrwerkvergleich
- Umgang mit Software und Arbeitsplattformen

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- sachgerechte Analyse und Bewertung von Lehr- und Lernmitteln
- ziel-, sach- und schülergerechte Didaktisierung authentischer Materialien
- gezielter didaktischer Einsatz von Medien

Überprüfung der Zielerreichung:

- Referat
- ➤ Konzeption von Einzelstunden und Unterrichtsreihen
- Unterrichtsbesuche / Lehrprobe

Weitere Informationen

Literatur:

Leupold, E. (³2004): Französisch unterrichten. Grundlagen, Methoden, Anregungen. Seelze: Kallmeyer.

Münchow, S. (Hrsg.) (2004): Computer, Internet & Co im Französischunterricht. Berlin: Cornelsen Scriptor

Nieweler, A. (Hrsg.) (2006): Fachdidaktik Französisch. Tradition – Innovation – Praxis. Stuttgart: Klett.

Overmann, M. (2002): Multimediale Fremdsprachendidaktik. Les sites internet à exploiter en classe et des cours prêts à l'emploi. Theorie und Praxis einer multimedialen, prozeduralen Didaktik im Kontext eines aufgaben- und handlungsorientierten Fremdsprachenunterrichts. Frankfurt am Main u.a.: Lang

Modul 3: Lernprozesse unterstützen durch Auswahl und Einsatz von ziel-, sach- und schülergerechten Methoden und Medien im Französischunterricht

Priorität: 1 Zeitrichtwert: 14 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- kennt die Entwicklung von Sprachlernmethoden
- > nutzt Bezugsquellen fachspezifischer Medien
- begründet die Auswahl von Methoden und Medien für eine Unterrichtsstunde ziel-, sach- und schülergerecht
- erstellt bei Bedarf didaktisch sinnvoll strukturierte Materialien für eine Unterrichtsstunde
- > setzt Methoden und Medien im Unterricht angemessen ein
- reflektiert und entwickelt den Einsatz von Methoden und Medien im Sinne einer Optimierung

Themen und Inhalte:

Sprachlernmethoden

- Definition
- Methodengeschichte des Französischunterrichts
- Kommunikative Methode
- Alternative Sprachlernmethoden (z.B. LDL, Immersionsmethode)

Didaktisch – methodische Prinzipien

- Handlungsorientierung
- Lerner- und Prozessorientierung
- Ganzheitlichkeit
- Motivierung

➤ Methoden eines kompetenzorientierten Französischunterrichts:

Lehr- und Lernprozesse zur

- Entwicklung und Förderung der Sprachrezeption
- Entwicklung und Förderung der Sprachproduktion
- Vermittlung von Aussprache, Lexik und Grammatik
- Sprachmittlung

Unterrichts- und Sozialformen

Medien

- Definition
- Klassische Medien des Fremdsprachenunterrichts
 - Lehrwerke und deren Materialien (siehe Modul 3)
 - Tafel, Overhead- Folien, Bilder, CDs, Filme u.a.
 - Didaktisierte und authentische Medien
- Neue Medien im Französischunterricht
 - Computer, Softwareprogramme, Internet, Whiteboard...

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- Präsentation von Methoden und Medien
- Reflexion des Methoden- und Medieneinsatzes
- Lehrwerkanalyse (Konzeption, Aufbau, Einsatzmöglichkeiten)
- Unterrichtsbeobachtung
- Planung und Durchführung von Unterrichtseinheiten und stunden
- Methodisch- didaktische Konzeption von Unterrichtsmaterialien
- Formulieren von Arbeitsaufträgen

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- Kompetenter Umgang mit Methoden und Medien
 - situative Einbettung
 - Aufgabenorientierung
 - Schülerorientierung
- Anschaulichkeit und Strukturiertheit von Darstellungen, Tafelbildern und Folien
- Transparenz von Zielen und Arbeitsaufträgen
- Lernerfolg

Überprüfung der Zielerreichung:

- Referat
- > Auswahl und Erstellung von Arbeitsmaterialien
- ➤ Konzeption von Einzelstunden und Unterrichtsreihen
- Unterrichtsbesuche / Lehrprobe

Weitere Informationen

Literatur:

Bredella, L. (2002): Literarisches und interkulturelles Verstehen. Tübingen: Narr.

Byram, M. / Hu, A. (Hrsg.) (2009): Interkulturelle Kompetenz und fremdsprachliches Lernen. Modelle, Empirie, Evaluation. Tübingen: Narr.

Klenk-Lorenz, R. (2006): Chansondidaktik. Wege ins Hypermedium, Impulse für den modernen Französischunterricht. Hamburg: Kovac.

Krechel, H.-L. (Hrsg.) (2007): Französisch-Methodik. Handbuch für die Sekundarstufe I und II. Berlin: Cornelsen Scriptor

Neveling, Ch. (2004): Wörterlernen mit Wörternetzen. Eine Untersuchung zu Wörternetzen als Lernstrategie und als Forschungsverfahren. Tübingen: Narr.

Modul 4: Kompetenzorientierten Französischunterricht vorbereiten, durchführen und reflektieren

Priorität: 1 Zeitrichtwert: 20 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- plant Unterricht unter Einbeziehung unterschiedlicher Kompetenzbereiche des Französischunterrichtes
- plant Unterricht unter Berücksichtigung ermittelter differenzierter Lernvoraussetzungen
- strukturiert den Lerngegenstand fachwissenschaftlich korrekt
- passt Fachinhalte sachlogisch angemessen der Zielgruppe an
- > formuliert Lernziele kompetenzorientiert
- > strukturiert Unterrichtsstunden unter den Gesichtspunkten der inhaltlichen Relevanz und Progression und gliedert diese in Phasen
- > zeigt ein fachlich und pädagogisch angemessenes Lehrerverhalten
- > setzt verschiedene Sozialformen situationsgerecht und lernzielorientiert ein
- gestaltet Unterrichtsstunden unter Einbeziehung passend ausgewählter Medien und Materialien methodisch variationsreich und schülerorientiert
- > reflektiert ihren eigenen Unterricht

Themen und Inhalte:

Grundlagen der Unterrichtsplanung

- Kompetenzbereiche des Französischunterrichts
- Entwicklung von und Einordnung in Unterrichtsreihen
- Unterrichtsprinzipien
- Unterrichtsmethoden
- Medieneinsatz
- Differenzierungsmöglichkeiten
- Unterrichts- und Sozialformen
- fachübergreifende Lehr- und Lernsituationen
- Output Prinzip

Vorbereitung und Durchführung

- Anthropogene Voraussetzungen
- Lernstanderhebung
- Sachanalyse
- Relevanz der Lerninhalte
- didaktische Reduktion
- Lernzielformulierung und Kompetenzbeschreibung
- Phasierung und Strukturierung des Unterrichts
- Lern- und Arbeitsatmosphäre
- Lehrerverhalten (Lehrersprache, Flexibilität, Umgang mit Fehlern)
- Erfolgssicherung

Reflexion

• Eigen- und Fremdevaluation

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- Erstellung von schriftlichen Verlaufsplänen zu Einzelstunden und Unterrichtsreihen
- Formulierung von Lernzielen zu Einzelstunden und Unterrichtsreihen
- Durchführung von Einzelstunden und Unterrichtsreihen unter besonderer Berücksichtigung der Kompetenzorientierung im Französischunterricht

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- Die Akzentuierung der angestrebten fachlichen Inhalte ist in der Einzelstunde und im Zusammenhang der Unterrichtsreihe nachvollziehbar.
- Der Unterricht ist nach den Prinzipien der Prozess-, Ziel- und Inhaltsklarheit strukturiert.
- Angemessene Übungs- und / oder Vertiefungs- und kompetenzorientierte Anwendungsphasen werden berücksichtigt.
- Die pädagogisch-didaktischen Grundprinzipien der Lerner- und Handlungsorientierung werden beachtet.
- Die Sozial- und Aktionsformen werden situationsgerecht variiert.
- Die Medien- und Methodenauswahl ist dem Stundeninhalt angepasst.
- Die Lernarrangements (Medien, Material, Organisationsformen) ermöglichen differenziertes und individuelles Lernen.
- Die Ergebnisse werden gesichert.
- Die Zeiteinteilung ist richtig gewichtet.
- Die Schüler arbeiten aufmerksam, aktiv und engagiert mit.
- Die Lern- und Arbeitsatmosphäre ist konstruktiv.
- Die Lehrersprache ist fachlich kompetent und angemessen.
- Das Lehrerverhalten ist authentisch, empathisch und zeigt Flexibilität.
- Fehler werden nach gehaltenen Stunden analysiert und Verbesserungsvorschläge erarbeitet.

Überprüfung der Zielerreichung:

- Bewertung von Stundenentwürfen
- Bewertung von Unterrichtsstunden

Weitere Informationen

Literatur:

Bausch, K.-R. / Christ, H. / Krumm, H.-J. (Hrsg.) (⁵2007): Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen und Basel: Francke.

Ellis, R. (2004): Task-based language learning and teaching. Oxford.

Leupold, E. (³2004): Französisch unterrichten. Grundlagen, Methoden, Anregungen. Seelze: Kallmeyer.

Nieweler, A. (Hrsg.) (2006): Fachdidaktik Französisch. Tradition – Innovation – Praxis. Stuttgart: Klett.

Rampillon, U. (1998): Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht. Ismaning: Hueber.

Schatz, H. (2006): Fertigkeit Sprechen. München u.a.: Langenscheidt.

Modul 5: Diagnose von Lernvoraussetzungen und fachspezifischen Lernschwierigkeiten – Lernfortschritte initiieren und beraten

Priorität: 2 Zeitrichtwert: 8 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- beobachtet Unterricht kriterienorientiert
- diagnostiziert Lernvoraussetzungen und Lernschwierigkeiten
- gibt ziel-, sach- und schülerorientierte Rückmeldung
- integriert Schüler und Schülerinnen mit speziellem Förderbedarf in den Französischunterricht

Themen und Inhalte:

- Kriterien der Unterrichtsbeobachtung
- Unterrichtsdokumentation
- Lernvoraussetzungen deutschsprachiger bzw. L1 Französischlerner
- Lern- und entwicklungspsychologische Fragestellungen
- Diagnostische Verfahren
- > Lernertypen / Lernkanäle
- Lernerbiographie
- Beratungskonzepte / Rückmeldestrategien
- > Fehler als Bestandteil des Lernprozesses
- Lerntechniken und -strategien
- Individualisierung / Differenzierung
- ➤ Methoden der Eigen- und Fremdevaluation

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- Unterrichtsbeobachtung mittels Hospitationsaufgaben
- (Video-) Analyse von Unterrichtssequenzen
- Diskussion und Einüben von Interaktionsmustern / von Rückmeldestrategien und Rückmeldetechniken / von Iernförderndem Korrekturverhalten im Französischunterricht
- > Erstellung und Diskussion von Diagnoseinstrumenten / Fragebögen
- > Erstellung und Diskussion differenzierender Arbeits- und Übungsmaterialien
- > Erstellung eines Portfolio

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- Qualität von Beobachtungsbögen / Fragebögen / Arbeitsmaterialien
- > angemessenes Rückmelde- und Korrekturverhalten
- angemessene Methoden-, Material- und Medienwahl sowie Unterrichtsorganisation
- gelungene Lehrer- Schüler- Interaktion

Überprüfung der Zielerreichung:

- > Erfahrungsbericht
- > Hospitation / Unterrichtsbesuch
- > kollegiale Auswertungs- und Beratungsgespräche

Weitere Informationen

Literatur:

Wolf, D. (2002): Fremdsprachen-lernen als Konstruktion. Grundlagen für eine konstruktivistische Fremdsprachendidaktik. Frankfurt am Main: Lang

Modul 6: Lehr- und Lernprozesse evaluieren, fördern und beraten

Priorität: 1 Zeitbedarf: 16 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- kennt die rechtlichen Grundlagen der Leistungsmessung
- > konzipiert schriftliche und mündliche Aufgaben kriterienorientiert
- beachtet die Kriterien der Bewertung sprachlicher Leistung
- > macht den Schülern die Kriterien der Leistungsmessung und -bewertung transparent
- reagiert flexibel auf Beiträge und Lernprobleme der Schüler
- > entwickelt ein differenziertes Angebot unter Berücksichtigung unterschiedlicher Lernertypen und fördert individuelles Lernen
- kennt und vermittelt Lernstrategien, Strategien der Selbstkorrektur und der Selbstevaluation

Themen und Inhalte:

> Beobachtung des Lernerfolges

- in Einzelstunden
- in Unterrichtsreihen
- langfristig

> Evaluation

- rechtliche Grundlagen der Lernerfolgskontrollen
- formelle und informelle Verfahren
- Gütekriterien
- Kriterien der Erstellung von Lernerfolgskontrollen
 - Prüfungsformate
 - Aufgabentypen
 - kompetenzorientierte Aufgabenstellungen
- Konzeption von Klassen- und Kursarbeiten
- Kriterien der Bewertung
- Möglichkeiten der Selbstevaluation (z.B. Portfolio)

> Beraten und Fördern

- Fehlertypen (z.B. Kompetenz- und Performanzfehler, Übergeneralisierung, Interferenzen)
- Fehlertoleranz
- Rückmeldestrategien und Korrekturverhalten
- Lerntechniken und Lernstrategien
- Strategien der Selbstkorrektur
- Individualisierung: Lernertypen, Binnendifferenzierung

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- ➤ Konzeption von Leistungsüberprüfungen mit Erwartungshorizont
- ➤ Korrektur und Bewertung von Lernerfolgskontrollen, Lernstandserhebungen und Klassenarbeiten
- > Erstellen binnendifferenzierender Materialien
- > Simulation

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- Leistungsüberprüfungen sind angemessen konzipiert (Gütekriterien, Fertigkeitsorientierung, Aufgabentypen,...).
- > Bewertungskriterien und Beurteilung werden transparent gemacht.
- > Schülerbeiträge werden angemessen in den Unterricht integriert.
- ➤ Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst berücksichtigt bei der Fehlerkorrektur den Stellenwert von Kompetenz- und Performanzfehlern sowie den individuellen Lernstand der Schüler.
- > Den Schülern werden Hilfestellungen zur Korrektur gegeben.

Überprüfung der Zielerreichung:

- Hospitationen
- > Lehrproben
- ➤ Konzipierung und Korrektur von Klassenarbeiten

Weitere Informationen

Literatur:

Abendroth-Timmer, D. et al. (Hrsg.) (2010): Normen und Normverletzungen. Aktuelle Diskurse der Fachdidaktik Französisch. Stuttgart: ibidem.

Grotjahn, R. (2008): Testen und Evaluieren fremdsprachlicher Kompetenzen: ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr.

Tesch, B. et al. (2007): Bildungsstandards Französisch: konkret. Sekundarstufe I: Grundlagen, Aufgabenbeispiele und Unterrichtsanregungen. Cornelsen: Scriptor.

Weinert, F.E. (Hrsg.) (2001): Leistungsmessungen in Schulen. Weinheim und Basel: Beltz.

Modul 7: Fachübergreifende und außerunterrichtliche Aktivitäten planen, durchführen und auswerten

Priorität: 3 Zeitbedarf: 6 h

Kompetenzen:

Die Lehrkraft im Vorbereitungsdienst

- ➤ hat einen Einblick in fachübergreifende und außerunterrichtliche Aktivitäten für Schüler im Nachbarland und insbesondere in der Großregion
- berät die Schüler bezüglich europäischer und internationaler Austauschprogramme
- > plant und führt Aktivitäten und Austauschmaßnahmen durch

Verbindliche Themen und Inhalte:

- Möglichkeiten der Informationsbeschaffung
- > Fachübergreifende Inhalte
 - Geschichte und Kultur des Nachbarlandes
 - Geschichte, Kultur und Bedeutung der Grenz und Großregion
- Begegnungs- und Austauschprogramme
 - Begegnungsmaßnahmen (im eigenen Land, im Zielsprachenland, Drittortbegegnungen)
 - Europäische und internationale Programme (Comenius, Sokrates u.a.)
 - Institutionalisierte, individuelle Austauschprogramme (Voltaire, Sauzet u.a.)
- Angebote im Nachbarland
- Angebote in der Grenz und Großregion
- Fachdidaktisch- methodische Implikationen
 - Interkulturelle Klischees und Stereotypen
 - Ambiguitätstoleranz
 - Planung und Durchführung internationaler Schülerbegegnungen
 - Planung und Durchführung von Klassenfahrten ins Zielsprachenland
 - Projekte

Methoden / Übungen / Verbindung mit Schulpraxis:

- > Internetrecherche
- > Erstellen von Programmen
- > Teilnahme und Mitorganisation von Projekten, Fahrten und Begegnungen

Indikatoren/Beobachtungskriterien:

- Erfolgreiche Informationsbeschaffung
- Erfüllung der übernommenen Aufgaben

Überprüfung der Zielerreichung:

Siehe Indikatoren

Weitere Informationen